

PEACOCK BROS. NO WEIR,

E KOMANI,

NGAGABATENGI abakulu Bokutya, benika awona Manani alungileyo. E Komani apa wakuke uyekuva into abayi kupayo pambi kobuba utengise nokuba kupina.

Thabile, Ezinkozo, Inqholowa, Irasi, Imbotyi, I.ertyis, Umbona, Amazimba, bablele benawo.

U NKATULA

UYA wubulela kunene umzi Ontsundu ngokumxuma. Uya wazisa umzi omele, kwanose KOMANI okokuba IZISULU zempahla zikona. Iblankete, Izibhalala, Ityali, Izihlangu, Isali, Imiqokozo, ne Dyokwe, njalo njalo, zihleli zodwa. Kanjako amanani ake okutenga Izikumba, Umbona, Amazimba, no Boya, njalo-njalo, angafanelekileyo; zaye zonke ezizinto zitengwa nguye ngemali; waye enika awona manani alungileyo.

J. LAMONT (NKATULA),

E BHULORWENI, KWA KOMANI.

Gqalani igama lake—NKATULA—yena uya "nkatula" kanobom nxa atengela Iswekile ne Kofu, njalo njalo.

A Wonderful Medicine.

For Bilious and Nervous Disorders, such as Wind and Pain in the Stomach, Sick Headache, Giddiness, Fulness, and Swelling after meals, Dizziness and Drowsiness, Cold Chills, Flushings of Heat, Loss of Appetite, Shortness of Breath, Costiveness, Blisters on the Skin, Disturbed Sleep, Frightful Dreams, and all Nervous and Trembling Sensations, &c. THE FIRST DOSE WILL GIVE RELIEF IN TWENTY MINUTES. This is no fiction. Every sufferer is earnestly invited to try one Box of these Pills, and they will be acknowledged to be "WORTH A GUINEA A BOX."

BEECHAM'S PILLS, taken as directed, will quickly restore females to complete health. They promptly remove any obstruction or irregularity of the system. For a Weak Stomach; Impaired Digestion; Disordered Liver; they net like magic;—a few doses will work wonders upon the Vital Organs; Strengthening the muscular System; restoring the long-lost Complexion; bringing back the keen edge of appetite, and arousing with the ROSE-BVD OF HEALTH the WHOLE PHYSICAL ENERGY of the human frame. For throwing off fevers in hot climates they are specially renowned. These are "facts" admitted by thousands, in all classes of society, and one of the best guarantees to the Nervous; and Debilitated is that *Reckon's Pills have the Largest Sale of any Patent Medicine in the world*. Full directions with each box.

Prepared only by **THOMAS BEECHAM, St. Helens, Lancashire, England.**
SOLD BY ALL DRUGGISTS IN THE COLONIES.

BEECHAM'S PILLS

KOKSTAD ADVERTISEMENTS.

V. DOLD AND CO.,

E KOKSTAD,

BATENGA yonkeinto NGEMPAHLA nange CASH.

Banempahla eninzi, enoncedo, e TSHIPU.

Pambi kokuba utenge kwezinye indawo akwuye kuvela kwa V. DOLD & CO.

Abatenga nge CASH bayapulelwa kakuhle.

BYAMENYWA bonke abantu abanqwenela ukuba ngaba Bambi Be-zahlulo (Shareholders) kolu Manyano lukankanyiyewo ngentla. Izahlulo (shares) zingafunyanwa ngeponti sisinye (£1 per share). Inani Lezahlulo (shares) elifunekayo ngamawaka amahlanu (5,000), yi Ponti Sisinye Isahlulo (share) ukwenza imali efunekayo engamawaka amahlanu eponti (£5,000), ukumisa indawo zama Shisbini e Colony; ngomgqaliselo wokwenza nokupakamisa inkutalo kwelilizwe, njalo-njalo. *Kufuniva abantu Abantsundu Icupela.*

Bonke abafuna Izahlulo (shares,) kule Nkomponi, bangazifumana ngoku-tumela i Post Office Orders ezuya kuhlulwa ku Mr. MOSES D. FOLEY, Port Elizabeth. Wonke umntu Obamba Isahlulo (Shareholder) wotunyelwa Ipepa (Shareholder's Form), kwakunye ne receipt yemali etunyelweyo.

QONDA.—Imali Zokungena (Entrance Fees) kule Nkomponi yi Sheleni Epontini (1/ to every pound). Ezimali (fees) zenzelwa ukhulula indleko. Izahlulo (shares) zinokufunyanwa kulenyanga u May kude kube lusuku lokugqibela ku November, 1891.

Secretary: GEORGE A ROSS, Trustee MOSES D. FOLEY, 2811 Treasurer OZIAS HENDERSON, Manager HENRY J. PHIPPS.

ILITYE LOKUSILA.

U BALINTULO, (R BALLANTINE & Co.)

UYASILA NGELITYE LAKE ELITSHA.

Sondezani INGQOLOWA no MBONA ngok!

USILA T8HIPU NGEXESHA ELIFUSHANE.

KWA QOEOQOBO.

OWOHLANGA.

U Asaph Makubalo C. A. JAY & CO.,

Wazisa umzi wonke e Ngqushwa nakwezinye indawo ukuba uli Gqweta Elimiselweyo. Wobatelelela bonke aba-imfunileyo. Nalo ke ilifa mpindini yase Ngqushwa. E Ngqushwa. 29 July, 1891. 3208

EQU TSA, KWA MBA LI SO.

YIYANI KWA

E QONCE,

XA SUKUBA NIFUNA— Izikonkwane—Into Zokusebenza Imela ne Folokwe Ikoyi—Ikomityi ne Pleti I Lampi Impahla yendlu yonke, njalo njalo

Kukwako imisesane YOKUTSHATA YE GOLIDE, neye NGEJI ETSHIPU.

ABAZELWEYO.

Ikerike Entsha iya kuvulwa ngo **AUGUST 8, 1891.**

Yizani kufaka izandla: Inkomo yeyele!;

MATSHOBA.—Kwa Tuku, ngo 20 July, 1891, Inkosikazi yakwa James Matshoba, Kamatone, ibeleke UNYANA, 368

IMVO ZABANTSUNDU (NATIVE OPINION), AUGUST 6, 1891

ISAZISO SIKA

TIKOLOSHE.

NGXATSHOKE MZI ONTSUNDU

U TIKOLOSHE uyawubulela umzi Ontsundu ngokumxuma kwawo. Uyawazisa okokuba akase-nanto nalamzi ka NGOMTI use Bhulorweni. Umf omkulu yena selemise Ivenkile yake e Koneni, malunga ne Tyalike yama Wesile pambi kwe Ntango ze Fandesi, apo ke afukame kona NEZISULU ZAKE, njalo-njalo. Impahla ekona inxenye yayo

Amakhuba, ngamani alula, Onoxesha Besali, bahleli bodwa, Amaxamba Eswekile ne Kofu, nge nani elilula, Umgubo, nento yonke, Into Yonke Etyiwayo uhleli enayo, zizisulu, Ibhulukwe, Ibhatyi njalo njalo, zonoxesha, ziyalala. Ihempe, Iminqwazi, Isali, Imikala.

Yizani kuzibone-la ngokwenu.

Iseyile ne Dyokwe, ne Miquokozo, ne Water-Fatyi, ne Tyeya, ne Planga.

Akukonto Ingekoyo.

A. J. Cross & Co.

E QONCE.

Amayeza ka Cook Abantsndu.

U MZI ontsundu ucelelwa ukuba ukangelise lamayeza abalulekileyo.

Elika
COOK Iyeza Lesisu Nokuzaxazo. 1/6 ibotile.
Elika
COOK Iyeza Lokukohlela (Lingam afut a). 1/6 ibotile.

Aka
COOK Amafuta Ezilonda Nokwekwe. 9d. ibotile.

Elika
COOK Iyeza Lepalo. 1/6 ibotile.
Ezika
COOK Iyela Ipepa. 1/6 ibotile.
Elika
COOK Iyeza Lokukohlela (Lingam afut a). 1/6 ibotile.

Aka
COOK Amafuta Ezilonda Nokwekwe. 9d. ibotile.

Elika
COOK Iyeza Lepalo. 1/6 ibotile.
Ezika
COOK Iyela Ipepa. 1/6 ibotile.
Elika
COOK Iyeza Lokukohlela (Lingam afut a). 1/6 ibotile.

Aka
COOK Amafuta Ezilonda Nokwekwe. 9d. ibotile.

Elika
COOK Iyeza Lepalo. 1/6 ibotile.
Ezika
COOK Iyela Ipepa. 1/6 ibotile.
Elika
COOK Iyeza Lokukohlela (Lingam afut a). 1/6 ibotile.

Aka
COOK Amafuta Ezilonda Nokwekwe. 9d. ibotile.

Elika
COOK Iyeza Lepalo. 1/6 ibotile.
Ezika
COOK Iyela Ipepa. 1/6 ibotile.
Elika
COOK Iyeza Lokukohlela (Lingam afut a). 1/6 ibotile.

Aka
COOK Amafuta Ezilonda Nokwekwe. 9d. ibotile.

Elika
COOK Iyeza Lepalo. 1/6 ibotile.
Ezika
COOK Iyela Ipepa. 1/6 ibotile.
Elika
COOK Iyeza Lokukohlela (Lingam afut a). 1/6 ibotile.

Aka
COOK Amafuta Ezilonda Nokwekwe. 9d. ibotile.

Elika
COOK Iyeza Lepalo. 1/6 ibotile.
Ezika
COOK Iyela Ipepa. 1/6 ibotile.
Elika
COOK Iyeza Lokukohlela (Lingam afut a). 1/6 ibotile.

Aka
COOK Amafuta Ezilonda Nokwekwe. 9d. ibotile.

Elika
COOK Iyeza Lepalo. 1/6 ibotile.
Ezika
COOK Iyela Ipepa. 1/6 ibotile.
Elika
COOK Iyeza Lokukohlela (Lingam afut a). 1/6 ibotile.

Aka
COOK Amafuta Ezilonda Nokwekwe. 9d. ibotile.

Elika
COOK Iyeza Lepalo. 1/6 ibotile.
Ezika
COOK Iyela Ipepa. 1/6 ibotile.
Elika
COOK Iyeza Lokukohlela (Lingam afut a). 1/6 ibotile.

Aka
COOK Amafuta Ezilonda Nokwekwe. 9d. ibotile.

Elika
COOK Iyeza Lepalo. 1/6 ibotile.
Ezika
COOK Iyela Ipepa. 1/6 ibotile.
Elika
COOK Iyeza Lokukohlela (Lingam afut a). 1/6 ibotile.

Aka
COOK Amafuta Ezilonda Nokwekwe. 9d. ibotile.

Elika
COOK Iyeza Lepalo. 1/6 ibotile.
Ezika
COOK Iyela Ipepa. 1/6 ibotile.
Elika
COOK Iyeza Lokukohlela (Lingam afut a). 1/6 ibotile.

Aka
COOK Amafuta Ezilonda Nokwekwe. 9d. ibotile.

Elika
COOK Iyeza Lepalo. 1/6 ibotile.
Ezika
COOK Iyela Ipepa. 1/6 ibotile.
Elika
COOK Iyeza Lokukohlela (Lingam afut a). 1/6 ibotile.

Aka
COOK Amafuta Ezilonda Nokwekwe. 9d. ibotile.

Elika
COOK Iyeza Lepalo. 1/6 ibotile.
Ezika
COOK Iyela Ipepa. 1/6 ibotile.
Elika
COOK Iyeza Lokukohlela (Lingam afut a). 1/6 ibotile.

Aka
COOK Amafuta Ezilonda Nokwekwe. 9d. ibotile.

Elika
COOK Iyeza Lepalo. 1/6 ibotile.
Ezika
COOK Iyela Ipepa. 1/6 ibotile.
Elika
COOK Iyeza Lokukohlela (Lingam afut a). 1/6 ibotile.

Aka
COOK Amafuta Ezilonda Nokwekwe. 9d. ibotile.

Elika
COOK Iyeza Lepalo. 1/6 ibotile.
Ezika
COOK Iyela Ipepa. 1/6 ibotile.
Elika
COOK Iyeza Lokukohlela (Lingam afut a). 1/6 ibotile.

Aka
COOK Amafuta Ezilonda Nokwekwe. 9d. ibotile.

Elika
COOK Iyeza Lepalo. 1/6 ibotile.
Ezika
COOK Iyela Ipepa. 1/6 ibotile.
Elika
COOK Iyeza Lokukohlela (Lingam afut a). 1/6 ibotile.

Aka
COOK Amafuta Ezilonda Nokwekwe. 9d. ibotile.

Elika
COOK Iyeza Lepalo. 1/6 ibotile.
Ezika
COOK Iyela Ipepa. 1/6 ibotile.
Elika
COOK Iyeza Lokukohlela (Lingam afut a). 1/6 ibotile.

Aka
COOK Amafuta Ezilonda Nokwekwe. 9d. ibotile.

Elika
COOK Iyeza Lepalo. 1/6 ibotile.
Ezika
COOK Iyela Ipepa. 1/6 ibotile.
Elika
COOK Iyeza Lokukohlela (Lingam afut a). 1/6 ibotile.

Aka
COOK Amafuta Ezilonda Nokwekwe. 9d. ibotile.



IZAZISO KWA BANTSUNDU.

ZEKOMKULU LASE KAPA.

ZISHICILELWA NGE GUN YA.

NGOLWESI-NE, AUGUST 6, 1891.

IMIHLABA ELAHLIWEYO-

IMIHLABA ELAHLIWEYO

Esase CUMAKALA.

Esase BHOFOLO.

ISAZISO SAKOMKULU.—No. 292, 1891. Office of the Commissioner of Crown Lands and Public Works, Cape of Good Hope, 1 April, 1891.

KUYAZISWA apa kumntu wonke, ngo- kwe Kuyaziswa, "No. 3 we 1879, ohlaziye nge Mteto No. 24 we 1887, ukuba ezi ziziba zemihlaba zilandelayo, eziku Mandla wase Cumakala, kutiwa iyelahlweyo, nokokuba u Rulumente uya kuyibatela kuye nge 20 OCTOBER, 1891, yoti ukuzingatyatwa kube kufike abantu abati yeyabo, nangokuti bahlaulo imali elityala ku Mantyi weso Siqingata, njengo. ko kufuneka kwesi Siqendu sikankanye ngentla salo Mteto. H. H. McNAUGHTON, Assistant Commissioner.

ISAZISO SAKOMKULU.—No. 403.-1891. Office of the Commissioner of Crown Lands and Public Works, Cape of Good Hope, 1st May, 1891.

KUYAZISWA apa kumntu wonke, ngo- kwe Kuyaziswa, "No. 3 we 1879, ohlaziye nge Mteto No. 24 we 1887, ukuba ezi ziziba zo Mhlaba zilandelayo, eziku Mandla wase Bhofolo, kutiwa iyelahlweyo, nokokuba u Rulumente uya kuyibatela kuye nge 30 NOVEMBER, 1891, yoti ukuzingatyatwa kube kufike abantu abati yeyabo, nangokuti bahlaulo imali elityala ku Mantyi weso Siqingata, rijengo. ko kufuneka kwesi Siqendu sikankanye ngentla salo Mteto. H. H. McNAUGHTON, Assistant Commissioner.

Imihlaba e Mgwali, e Cumakala, ekutiwa iyelahlweyo.

Oka Nangu, Isiza No 49, Intsimi No 263 kwi Sikolo ease Mgwali, Ityala £3 15s. Tsoba Lambisa, Isiza No 70, Intsimi No 264, kwi Sikolo sase Mgwali, Ityala £3 15s. Jonas Camanga, Isiza No 90, Intsimi No 294, kwisikolo sase Mgwali, Ityala £3 15s. Martha Tshauka, Isiza No 138, Intsimi No 313, kwi Sikolo sase Mgwali, ityala £3 15s. Samuel Baeola, Isiza No 130, Intsimi No 341, kwi Sikolo sase Mgwali, ityala £3 15s. Samuel Faba, Isiza No 6, Intsimi No 222, kwi Sikolo sase Mgwali, ityala £3 15s. Adonis Fana, Isiza No 91, Intsimi No 228, kwi Sikolo sase Mgwali, ityala £3 15s.

UKUTENGISWA KWEMHLABA

E DODOLORO.

TK UYAKUQESHISWA nge Fandesi imihlaba yakomkulu ngoko Mteto 15 we 1887, nge Notice No 101 ka 1891, pambi kwe nkunda ye Mantyi yase DODOLORO kusasa nge MGOBISO, nge 3rd OCTOBER, 1891. Izimiselo zokutengiswa kwengqeshiso zinokufunyanwa ezi ofisini zona apa ekutengiseni nangezoxelwa mhla itengiswayo.

Kumahlulo we Wodehouse.

Kivi Tambookie Location.

Lot No 2, umhlaba oxele kwalo ungentla ongu Lot 12, Block 2, obukulu buzimogolo 2553 ne 81 square roods; ngentla ate ga nge Lot 7 Block 3, ngezantsi ngo Lot 10 Block 2, empumalanga ngu Lot 13 Block 2, entsho- nalanga ngu Lot 11 Block 2. Uxhonywe nge £50; irente £60.

Lot No 3, umhlaba oxele kwalo ungentla ongu Lot 14 Block 2; ubukulu buzimogolo 1629 ne 204 square roods; ngentla yi Lot 13 Block 2, ngezantsi yi Lot 15 no 16 Block 2, empumalanga yi Ndwe, entshonlanga yi Lot 10 Block 2. Uxhonywe nge £25; irente £35.

Lot No 4, umhlaba onje ngali ungentla oyi Lot 3 Block 3, ozimogolo 1621 ubukulu, 471 square roods; ngentla uye wema nge Lot 19 Block 3 nange Ndwe, ngezantsi nge Lot 2 Block 3, ngase mpumalanga yi Ndwe, entshonlanga yi Lot 4 Block 3. Uxhonywe nge £30; irente £4.

Lot Na 5, umhlaba onjengalo ungentla oyi Lot 4 Block 3, obukulu buzimogolo 1322 ne 584 square roods; ngentla yi Lot 18 Block 3, ngezantsi zi Lots 5 ne 6 Block 3, empumalanga Lot 3 Block 3, entshonlanga zi Lots 11 no 18 Block 3. Uxhonywe nge £40; irente £50.

Lot No 6, umhlaba okwafana nongentla oyi Lot 11 Block 3, obukulu buyi 1316 imogolo ne 188 square reeds, ngentla kwawo yi Lot 12 Block 3 ne Doorn River, ngezantsi yi Lot 10 Block 3. Uxhonywe nge £25; irente £35.

Lot No 7, umhlaba okwafana nongentla oyi Lot 12 Block 3, obukulu buzimogolo ezi 1055 ne 502 square roods; ngentla kwawo yi Lot 15 Block 3, ngezantsi Lot 11 Block 3, empumalanga yi Doorn Kafir, entshonlanga yi Lot 13 Block 3. Uxhonywe ngama £30; irente yi £30.

Lot No 8, umhlaba okwanye ngongentla oyi Lot 15 Block 3, obukulu buzimogolo ezi 1711 ne 505 square roods; ngentla uye wema nge Lots 16 no 17 Block 3, ngezantsi zi Lots 12 no 13, empumalanga yi Doorn River. Uxhonywe nge £30; irente £40.

Lot No 11, umhlaba okwafana nongentla oyi Lot No 18 Block 3, obukulu buzimogolo ezi 1509 ne square roods 371; uye wema ngentla ngesizityana somhlaba oyi Lot 17 Block 3, ngezantsi kwasesinye esiya 4 no 11 Block 3, empumalanga zezinye izizityana zemihlaba eziya 4 ne 19 Block 3, entshonlanga ziziziba eziya 12 ne 15 Block 4. Uxhonywe nge £25; irente £35.

Lot No 12, umhlaba okwafana nongentla oyi Lot No 19 Block No 3, obukulu buyi 1165 imogolo ne 37 square roods; uye wema ngentla nge Police Reserve, ngezantsi utenga nge Section 3 Block 3, ngase mpumalanga yi Ndwe, entshonlanga yi Section 18 Block 3; Uxhonywe nge £25; irente yi £35.

Lot No 14, Umhlaba oyi Lot No 13 Block 2, obukulu buzimogolo 2040 ne 346 square roods; ngentla umi nge Lots 1 ne 5 Block 3, ngezantsi yi Ndwe ne Lot 14 Block 2, entshonlanga yi Lot 12 Block 2. Uxhonywe nge £30; irente £40.

Lot No 15, umhlaba okwafana nalo unge. nta oyi Lot 94 ekutiwa igama lawo yi Doorn Kop, obukulu buzimogolo eziyi 3038 ne 623 square roods; ite ga ngentla kwe nthonlanga nge Periken Plaats, ngezantsi kwempumalanga ngezantsi entshonlanga yi Tambookie Location, empumalanga malunga ngentla kwempumalanga yi Koon Hoek, entshonlanga ngentla.entshonlanga yi Vlakfontein. Uxhonywe nge £75; irente yi £85.

Imihlaba e Healdtown, e Bhofolo ekutiwa iyelahlweyo.

Thomas Ngeongela, Intsimi No 7 A, Isiza No 7 H, e Nkukwe; Ityala £3 2s 6d. John Kambi, Intsimi No 71, Isiza No 8 B e Nkukwe; ityala £3 2s 6d. John April, Intsimi No 15 Ba, Isiza No 3 Ba, e Nkukwe; ityala £3 2s 6d. Umabope Verbas, Intsimi No 4 Ga, Isiza No 1 Ea, e Nkukwe; ityala £3 2s 6d. Qakalana, Intsimi No 47, Isizir No 1 B, kwa Zazela; ityala £3 2s 6d. Malito Mwel, Intsimi No 52, Isiza No 8 E, kwa Zazela; ityala £3 2s 6d. Jeremiah Mafani, Intsimi No 16 G, Isiza No 1 I, e Nkukwe; ityala £3 2s 6d. Isaac Qaba, Intsimi No 14 K, Isiza No 8 J, e Nkukwe; ityala £3 2s 6d. Sarah Mazimela, Intsimi No 9 B, e Nkukwe; ityala £2 10s. Bangani Gqeba, Intsimi No 120, Isiza No 4 I, kwa Nobanda; ityala £3 2s 6d. Bombela Myenye, Intsimi No 13, Isiza No 3 II, kwa Zazela; ityala £3 2s 6d.

Umteto we Mivundla we-1890.

UMKANI Bonke abantu abane Mivu, J ndla Inokuba yeyalupina uhlobo niabakwazise oko kwakamsinyane ku Mantyi wo Mandla abakuwo, njengokuba iugxelo Yesiqingata sonyaka ifunwa ngalo Mteto ukankanye ngentla.

LOUIS GERARDI, Acting Civil Commissioner. Civil Commissioner's Office, Kingwilliamstown, 22 July, 1891.

IMPAHLA EFUNYENWK IBIADULA KUMANDLA WASE MTATA.

KUYAZISWA apa ukuba Lempahla iko. Nkanyanya ngezantsi efinyenwe kumasela, nefanyenwe ibhadlwa kumandla wase Mtata iya kutengiswa nge Fandesi ngomhla we 12 ka AUGUST, 1891, ukuba ayitanga ikululwe ngapambi kolosoku —Inkabi yehashe omtqwa, inamabala amhlope emhlana malunga negxalaba lokholo, alinazimpawu, iminjaka mitandatu. Inkabi yehashe emfusa, yenziwe isekyi ngemva kwindlebe yokholo, syindala. Iponi ebomvu, isingei sinqnyulwe sifupi, nomisla utiwe pumpe, irazulwe indlebe yokholo. Inkabi yenkomo ewaba, itiwe cupe kwindlebe yase kunene, icandwiwe kweyo kohlo.

ARTHUR E. LEARY, Assistant Resident Magistrate, U mtata. R.M. Office, Umtata, 7 July, 1891.

Incwadi Abangaziwayo Abanizizo.

OLU luluhlu lwencwadi abangaziwayo abanizizo olase Post Office yaseQonce ngo 20 July, 1891:—

Beka, L	Dolisa	
Gwili, E	Gxengwana, Miss	
Kasar, Miss	Keke, M (2)	
Mabengeza, T	Meen, J	
Mlisana, M	Mkwana, J	
Mfaka, N	Nshintshi, F	
Mangaisa, E	Ngeshe, J	
Ntsiui, L	Simone, Mr	
Tyombira, C	Thomas, M L D	
Tom, Mrs E	Tshete, T	
Tsana, G	Tata, K	
Xito, II	Xoki, O.	

J. HALLOCK, Postmaster.

Olotive b

KWABAZA KUTSHATA:

KANIPOS' AMEHLO APA!:

Nitini ngesivato Somtshato esitungwe kwa

PASCOE (kwa “ FOLOKOCO, ”)



ITYALI ZETU—UYEVA? ESPECIALLY ezabatshakazi. Ngingali-bali:—PASCOE (kwa Folokoco), ngezantsi kwetyalike ye Zikotshi, e Qonce, apo nom 'bona kona SALUFU.

GIBBERD and BRYANT.

Ibandesi Elikulu!

AMANAN' ATOTYIWE

ITENGISWA NGOKU.

GIBBERD & BRYANT, KING WILLIAMS TOWN.

Gowie Uluhlu Lwezityalo.

Luka JULY,

IXESHA lokutyalala i Imiti ye Ziqamo, Fruit Shrubs, Roses, Idiliya, Imiti yamahlati nemihle, ililo eli; kanjako, i Rhubarb ne Horse Radian Roots, ne Strawberries
Uteno malwenziwe apo kufunekayo. Makutenwe ngenyameko.

KU SAND' UKUSIUCILELWA.
Oluka **GOWIE** Uluhlu lwe Ntlakohlaza yo 1891. Ixabiso: Is. itunyelwe ze nge Posi. Itunyelwa nge sisa kwabatenga kona.

Tyala kumhlaba opangaleleyo, i Carnations, Verbenas, Pansies, Sweet Williams, Pinks, Stocks, Phlox, njalo-njalo.
HLWAYELA ezibokisini, i Clarkia, Calliopsis, Larkai ur, Linum, Marigold, Pansy, Petun a, Phlox, Pinks, Salpiglossis, Schizanthus, Stock, Snapdragon, Saponaria, Scabias, Verbena, njalo-njalo. *Zonke ezi zinokusiswa, zitiyahle kinyene indawo.*

“HLWAYELA i Ertyisi, Radish, Lettuce, Itswele, Imigushe, Turnip, Parsnip, njalo-njalo.

W. & C. GOWIE,

GRAHAM'S TOWN.

Telegraphic Address : “ OATLANDS.”

IMFAZWE, Imfazwe, IMFAZWE

KWA KOMANI

IMBHUBHISO ENKULU EMANANINI

YONKE into itotyive, kwaye kufuneka itengiswe nisinya.

Buzani kubo bonke abatangayo bayakuti— Itshipu, itshipu kakulu, Ke ngoko sindisani imali yenu ngokuya kubona

HADNOTT & Co, (Magqadaza),

QUEENSTOWN,

Ukuba nifuna Iblankete Ezintsha, Ityali, Izibhalala, Idyasi, Iprinti, Iminqwazi, Ithempe, Itshefu, Izihlangu, Isali, Imikala, Ithaitre, Ipluwa o No 75, njalo-njalo.

Kananjalo sesona Sitora silungi- leyo, sitsipulu apa e Afrika esinika awona manani apakamileyo ngo Boya, ngobe Seyibokwe, nge Zikumba, njalo-njalo.

Kengoko ningalibali igaina ne- ndawo

Magqadaza, e Queenstown.

Bahambi ; buzani, kuba wonke umntu uyayasi lendawo. Esona Sitora siyinceke. Umhlobo wenu omdala u Mba Nyaru uya kumitengisela.

EKA GRAY

Incindi Epitekeziweyo

LINSEED NE

HOREHOUND,

Lelona Yeza le NKOHLOKOHLONGQELE, nazo zonke Izikhulane zo MQALA ne MIPUNGA.

1/6 NGE BHOTILE.

2/- LITTOYBLWB KSE POSI.

Ngamanani Nanganye kwa

GRAY, Chemist and Druggist,

CAMBRIDGE ROAD, KING WILLIAMS TOWN.

EDWARD T. JONES,

(Obefudula ekwa Attorney R. W. ROSE-INNES.)

UNGU MTETELI-MATYALA,

Umbhali we Mvumelwano, no Magquili-Magama Etaitle.

E KOKSTAD,

EAST GRIQUALAND.

Ikaya Labantsundu.

(Ebelilelika Mr. Paul Xiniwe.)

MAKOWETU! Nangu umsi wenu, asi- ngowabalu. ABAHAMBI baya kukangelelwa ngawo onke amatubala ngenyameko. Amahasho sesona sitali siha- bile intle, itshipu. Kwimpi Ebesenzayo : Ukutya okuncamisa umxhelo, okomelezayo ngemali encinane. Ukutya, ixhala umzi ontsondu, ngokukodwa ukupumla, ukonwaba. Imali yake yena uya kuyi, ebitha kwase kaya, ekubeni ama Jamani eyibitha kumakowabo. Angatengela stengisele nabanina, nantoina emsitweni ongenawa inkulu we! lase! Mxosheni. Ikuba litengwa ngokubonwa!

W. D. SOGA, Ummininzi.

E Market Square, e Qonce.

ISAZISO!

NDIFUNA ukwazisa bonke abantu ukuba mabanqumke ukuhamba ngokutanda ezindleleni kulendawo ndikuyo. Indlela zika Rulumente ziko ezokuba kubanjwe ngazo. Ke ndifuna ukwazisa wonke umzi ukuba namhla ndiyaziwala. Umtu ofinyenwe ehamba ngazo uyakudlula.

H. MYOLI, 3208 " Heckel Farm," Emgwali.

IMVO ZABANTSUNDU (NATIVE OPINION) AUGUST 6, 1891.

ABAZELWEYO.

Kwabatunyelwa 'IMVO.'

ISAZISO ESIBALULEKILEYO.

NGOBUGQWIDIGQWIDI obubeko kwezinyanga zigqitileyo ekutunyelweni kwepepa *kuko amapepa e MYO afumane ashungukela, awatu- nyelwa.* Bukulu ububi obubeko ngelituba.

Namhla bayacelwa *bonke abangasa- wabonayo kufika amapepa abo, vofu bekungeko saziso ngokunqunyaniswa, ukuba batumele bazise kwangoku, ngo JULY lo, njengokuba zilungiswa incwadi zombenzi.* Bacelwa uxolo ngobubi ababutwele ngetuba leziposo zenz' engapambili.

J. TENGO-JABAVU, July, 1891.

Iveki.

U MR. J. A. SMELLEKAMP obese Camar von walatlewe ukuya kuba sisandla sika mantyi e Herschel.

IKEGOKAZI lomntu omnyama ligqengwe butywala kufupi naye yendawo ekuxhele- Iwa kuzo e Tinaru.

IPEPA lase Nyara lixela ezamaqela ama. bini amakulu enkumbi agqite kufupi neso sixeko Dgeveki engapaya.

KUTIWA u Hon. C. J. Rhodes, Inkulu yo, mbuso, iyakuhambela kwelama Shona yaka, ba yahlukene i Palamente.

UKUMKANI wase Dahomey nbhubhile. Ngesiko lakona kuyakunikela idini lama koboka asema wakeni amane ayakusikela engcwebeni lama.

UBUDLEWENGU bufun' ukuti butwale ame- hlo e Bloemfontein. Kwixeshana lentseku ezimbalwa kubanjwe iene sabantu ngetuba lesisono.

IFAMA elingu D. J. Meinjens ngaka ngase Rafu libanjwe ngetyala lokuba iseyibhokwe ezimbini kwabanye abelungu elite lazupala ngakumbi ngopawo lalo.

NEGASIZO segunya uvulile u Rulumeni nkuba abantu beme igolide e Prince Albert apo isand' ukufunyanwa. Knsahlalel' ukqondwa ukuba iko kanobom na.

INENE elingu Hon. J. A. Combrinck, M. L. C., ilungu lomandla we Ntshonalanga kwi Bandla le Ngwevu, ugula ngangokuba ku- ngabiko temba emagqireni ukuba angapili.

INENE elingolope u W. O. MacCallum ehe. Iingumbhali omkulu kwi ofisi Yamafa edibe. ne namatyala amakulu ase Kimberley lifakwe iminyaki embini entolongwevi ngokushinta imali zalo ofisi belinkyo.

KUKO into yokuba u Sir Charles Mitchell, Iruluneli etandwa kunene yase Natal, uyaknmka kwelo ekupeluni kuka September lo, ihe ngu Sir Napier Broome esikundleni saka. Singinya kungabanga njalo.

KULVEKI igqitileyo iti intwanzana yomlu- ngu ibhela eskuleni xa ibe inqanla indlela kalolwe e Rondebosch pmbi kwe treni yabanjwa yimpume, yayi- swe ngapantsi. Inyatlewe kangangokuba kuba nzima ukuyi- fanisa.

ISIZWE sezilabantu sama Bakuma kwintili ze Kongo kulamange angasenta kwa kweli kutiwa site amashumi amahlanu ababanjwa ngexesha elinye. Emva koko i Ruluneli yakona ifunze imikhosi yayo yazibulala izilabantu ezo.

IBHULU eingu Vorster elingumbanjwa kwintolongo yase Graaffreinet liyifumene uku yokufeketa. Lite beke lapuma laba. Ieka, labuya ngokwalo ukusa kuzinkela. Ngoku litisibe ezindongeni kunye no Mxho- sa ; ubuye wabanjwa omnyama, lona hai.

KUTSHONO isoldati Elutukela libe liqinba. Ibingumfo oyintlambi, ote naye ngokuzazi wada waya kwindawo enzulu esizibeni apo enze " undlukepe," unanamhla. Bate benu- tyala esizibeni bemfama abamfumana. Ku. cingelwa ukuba malibe lihiwe-hlasi ngu rebe.

KWEZELAMA Nyaru kuxelwa ezenene elingu Dr. Silva Jardim ebilimbambela kwenye yezintaba ziqhuma umsi zikupe udaka olu- bilayo— i Vesuvius—leyela libe lilunguleli kwakuba kube kute poko umsi. Omnye ubuyele selebezileka. Ubude awe kubu ukuya eludakeni olushushu zinyawo ezi 170.

IKHABA lelama Ngesi elihamba lidlela le Bhola - Yenyawo, lisagqogqisele ukubadla abadlali bemizi emikulu yeli i Bhai kelafrun' ukuptelela ngeveki egqitileyo, kodwa lapela ekudluleni nalo. Ngalveki balapa e Qonce, apo baqale ngolwesi Bini ukudlala, bawade ngokwamntu amaboni amagwangqa ezizitili. Ibingento ama Ngesi avela nase Aliwal ukuba kubonela: " abegwaz' u Tshaka."

KWABAGQITLWE ZIKWOTA.

Abagqitlwe Zikwota bengalutemelanga ukozo lwabo lokutyalwa komsebenzi bayabongozwa ukuba babe noluto abalwenzayo, bangasebeyekela abanye.

ISICELO KUMZI.

Abanabantu ababoyisele ukutabata " IMVO," kwanabazoyisileyo, lixesha elihle eli ukwatumela amagama kwanembali. Seloko bafuneka abantu abangena kutsha ukutabata ipepa, ngetuba lokuba benganele; kause ngongena bepuma abakoyo ukuwuxhasa umsebenzi.

Imvo Zabantsundu

IBANDLA telwe ekulungiseleleni ELINGAPANTSI, Koko, nakwa Mtombo (Driefontein).

NGOLWESI-NE, AUG. 6, 1891.

KUNZIMA EZINKUKWINI.

UMBUSO ka MR. BOTHA e Palamente ngokunikwa kwabantsundu abafundileyo imisebenzi ngu Rulumeni; kwanependulo ka Mr. MERRIMAN iyeyokuwungenisela ixhala umzi ontsondu, ngokukodwa wofundisa intsapo yawo. Yalata ukuba exesheni asizikubamba sonka pantsi kombuso ngemfundo yetu; xa ngaba kuko omhlopo osifunayo

GONGXEKA.—U Mrs. JOHN GONGXEKA Lomfana ugwetyelwe ukuxhonywa yi Jaji yase Kapa ngoktingilelela usapo luka Mr. Difford iyefu, kwaza kwafa iintombi, useyinkwenkwa. Iminyaka yake lishumi elinesintandatu kupela. Kaminyaka emihlanu eyagqinyayo wayegwetyelwe Ukuxhonywa e Kimberley ngokuncedisa lilungelo lo- itsuudu Kusemhlotshe! ukuqamla umqala u wenye inkwekwe—abatsbo bayisika ukuba ;iyasipuluka pantsi kombusobata.bata kwenye indlebe besa kwenye. Oko wacelwela inceba ne- idawana esibe sikonza ngazo ezi- yijaji saguqhwa isigwebo ukuba makaye kwintolongo yokuqeqesha intsapo e Kapa (Porter Reformatory) Upuma kona ijengokukumsha ematyaleni. Kwasesna le ntlekele nje. Nesi sanamhla i Ruluneli isiguqule ukuba lomsebenzi wokuhambisa incwadi ; sibe] yiminyaka emashumi mabini entolongweni. i

posi ebelimana lixeza ngawo khaba lakowetu e Kimberley use- ilixesha. Ulenze xa kube kusenlanganisweni yokucina ngeipekweni. Into emayenziswe amacebo okwaka umcancato pezu kwe ; Nd we. Umntwana ikuze usapo lontoundu lufumano womntu omnyama] upulapula xa kuyalwa owenkosi. Ukusho ke siti, lamaswi okunceda umzi mawunga] watabati umzi njengokungati asingiswa kose Cala yedwa umntu ; angamana angafumana indawo kuye wonke umntu wakowetu, kuba l akuko nto eyenza mhle umzi njengemiti xa seyikulile. Kawuye Edendale, e Natal, ' uyokubona into egqite ezinye ngobuhle. Siya lixesha icebo lokuba kutyalwe imiti kuyo yonke imizi yamawetu ngalonyaka. ***

Unga lendawo umfo ka Levy angxmana ukuyikubula ; ukuba ubuntu umzi ontsondu uknyamkela. Uti noko apnkaneke atyalwe asuke nako esiya mgama nendlu enze kona into apa ekutiwa libhoma—imiti yezihango yodwa. Yinqaba ukuba enjengemiti imiti enjenge migam eyenza mhle umzi kufupi enikwe intlobo ezimbini zemfundo nezindlu, njengokuba besenjenalo abelungu. Yinto ongafika nomzi omndli, kumzi yamawetu, useloko ungumgqaluke ekungazanga kutile mti kwo—into esoloko yaxweba. Kwala nakumntu oke wati waka indlu efana nesolomlungu angake asho akudwelisa imi nazi kwi £100, kusiti kwamanye amatyala bade babe lishumi elinane ababanjwa. Makube kunjenjenje kulapo kuhamba iramwena elikulo—

AMASIKO ABUSIKIZI

NJENGOKUBA sewusazi umzi, Palamente njengokuba ihleli, inomteto ewenzileyo woku- ncipisa imigeebo yamawetu ase burvadeni Kusaqalwe ngotshilo nentongu. Ikaakulu umbuso awuchase siqu semigeebo eyenziwayo, kodwa zintloni esekwe pezu kwazo anga zingapela. Kuti ayimnandi into yokubona ukuba umzi ufun' ukuti ube bugwanya ukungena entweni, zokukukanya kwise mlungwini' kusifikeleyo : ube usangxwini kumasiko angenamsebenzi obunyama. Kuba ngelituba ayibonakali indima yohlanga apolungaba lu- blikisika kona. Ukuze sibe ngumzi makunylulwe into enye, siti ukuba sizama intlalo yablungu, senze lonto kube kanye. Mayelana neya manyange akowetu asisenawo no- mhlaba esingati nokuba siqasha yona siyimise kwu. Ayintle nalento yokuba ude unyanzelwe umzi ngomteto ukuziyeka into zentlalo endala Isilumko yayingu PAULOS Umpostile, yena ubesiti akufike koludidi aseleba ngowalo ukuba aloyisele ku KRISTU. Nanamhla oyakupumelela ngoyakwenjenjalo.

INDABA.

AMAGOWETA ase Kim- UMBUSO seloko licela umbuso onje- OMTSHA ngowase Kapa, nokuba WASE NATAL, abantu bobe bazipate ngokwab ngapandle koku- melwa kuyibhekisela kowe Nkosazana imicimbi yabo, ulawo olutluku lwapesheya kolwandle lukavalese ukuba, ukuba abantu base Natal abayamkeli into yokuba imiteto engabantsundu ihe iyekuo- ndwa pesheya yakuba imiswe yi Palamente, nokuba kubeko £20,000 ejakuti iminyaka yonke irolwe yi Natal ukuba imfundo iyabamnyama, nabasebeyinca- ma indawo yokuzipata ngokwab.

IBUYEYESHUMI iveki ihleli iBANDLA i Palamente. Lenkundla LENGWEVU. iposwe lusuku olunye. Ngolwesi Bini lihambise- B'botwe apo namhla yafumana sekubuye kwafika into ka Ngapantsi Inkundla, owabakweta wachaswa (onyatsi, u Rev. J., "Umzekelo wentobeko," ukwalapo,) ngama Bhulu o Mr. Botha no Mr. Michau. Andisatari ke ngo Rev. C. Pamla " Inqeburu." Kute kuba intaka Ngolwesi Tatu, 29 July, ingxoxo ibeyintlo epapela futi yabona ukubuhamba kwe treni nge Cawa. NAMAGWANGQA AMANINZI] ngecavwa alamkelwa icebo lokokunqamisa oko. elandelayo o Revs. J. M. Dwane no G. Kakaza behamba no Kubeko ingxoxo endululwe ngu Mr. DolleyMr. yokuba kubeki iradi yedaimani ekele noko ukuba ke intaka yoka ipape iyokubonela. Yekake I Ngolwesi Ne ngapandle kokubanjiswa AG XULA KUBONAKALA LAMADODA amanqamu kwemiteto engpei kwamkelwa ekunanambala amazwi abo aseziincoko i zabaniminzi nentsapo yabo. Ngalende- layo icawa kweza o Revs. E. J. Barrett no J. ngolwesi Hlanu, 31 July, kwahanjiswa kwawo. Ekuyeni kwabo kona ' ibuye yalandela intaka. Kuse nndleleni apo intaka ibonesekuko no Mr. J. Tengo- I amabakala atle kwa ubuvuvu bemiteto. Jabavu " Igora [epolitiki, nelo siba, nele Singesi, nelohlanga," yekoko! kwase kaya ngoku. Wati kanti ukomko singazi nje unomoya wokuya kubona no Tukela apo wabuya engawuhlanganisani ngenxa yezinto ngezinto azibone kwelo lo Koko, nakwa Mtombo (Driefontein).

IBANDLA telwe ekulungiseleleni ELINGAPANTSI, Koko, nakwa Mtombo (Driefontein).

NGOLWESI-NE, AUG. 6, 1891.

UMBUSO ka MR. BOTHA e Palamente ngokunikwa kwabantsundu abafundileyo imisebenzi ngu Rulumeni; kwanependulo ka Mr. MERRIMAN iyeyokuwungenisela ixhala umzi ontsondu, ngokukodwa wofundisa intsapo yawo. Yalata ukuba exesheni asizikubamba sonka pantsi kombuso ngemfundo yetu; xa ngaba kuko omhlopo osifunayo

GONGXEKA.—U Mrs. JOHN GONGXEKA Lomfana ugwetyelwe ukuxhonywa yi Jaji yase Kapa ngoktingilelela usapo luka Mr. Difford iyefu, kwaza kwafa iintombi, useyinkwenkwa. Iminyaka yake lishumi elinesintandatu kupela. Kaminyaka emihlanu eyagqinyayo wayegwetyelwe Ukuxhonywa e Kimberley ngokuncedisa lilungelo lo- itsuudu Kusemhlotshe! ukuqamla umqala u wenye inkwekwe—abatsbo bayisika ukuba ;iyasipuluka pantsi kombusobata.bata kwenye indlebe besa kwenye. Oko wacelwela inceba ne- idawana esibe sikonza ngazo ezi- yijaji saguqhwa isigwebo ukuba makaye kwintolongo yokuqeqesha intsapo e Kapa (Porter Reformatory) Upuma kona ijengokukumsha ematyaleni. Kwasesna le ntlekele nje. Nesi sanamhla i Ruluneli isiguqule ukuba lomsebenzi wokuhambisa incwadi ; sibe] yiminyaka emashumi mabini entolongweni. i

posi ebelimana lixeza ngawo khaba lakowetu e Kimberley use- ilixesha. Ulenze xa kube kusenlanganisweni yokucina ngeipekweni. Into emayenziswe amacebo okwaka umcancato pezu kwe ; Nd we. Umntwana ikuze usapo lontoundu lufumano womntu omnyama] upulapula xa kuyalwa owenkosi. Ukusho ke siti, lamaswi okunceda umzi mawunga] watabati umzi njengokungati asingiswa kose Cala yedwa umntu ; angamana angafumana indawo kuye wonke umntu wakowetu, kuba l akuko nto eyenza mhle umzi njengemiti xa seyikulile. Kawuye Edendale, e Natal, ' uyokubona into egqite ezinye ngobuhle. Siya lixesha icebo lokuba kutyalwe imiti kuyo yonke imizi yamawetu ngalonyaka. ***

Unga lendawo umfo ka Levy angxmana ukuyikubula ; ukuba ubuntu umzi ontsondu uknyamkela. Uti noko apnkaneke atyalwe asuke nako esiya mgama nendlu enze kona into apa ekutiwa libhoma—imiti yezihango yodwa. Yinqaba ukuba enjengemiti imiti enjenge migam eyenza mhle umzi kufupi enikwe intlobo ezimbini zemfundo nezindlu, njengokuba besenjenalo abelungu. Yinto ongafika nomzi omndli, kumzi yamawetu, useloko ungumgqaluke ekungazanga kutile mti kwo—into esoloko yaxweba. Kwala nakumntu oke wati waka indlu efana nesolomlungu angake asho akudwelisa imi nazi kwi £100, kusiti kwamanye amatyala bade babe lishumi elinane ababanjwa. Makube kunjenjenje kulapo kuhamba iramwena elikulo—

Ubhela lomsele. Mayikngelwe lento. Uyalizakela umzi zezizinto. Sifumana emapepene inqakwana elinma- ndi ngointshato ngumntwenyana kwazinye ityalike ati (kaloku bateta Isingesi): " Love, honour and obey," [ndikutande, ndikubeke, read it wunco more, so's de lady kin ketch de full solemnity of de meain'; 'I'se been married befo' l' " [Ivupinde kwakona Mntanzwi, Mntanzwi, ngokela, ukuba ikedi lide libuqonde kubizane awermbambo nawokwapula umteto. Ngawo kwapula umteto izizi zize kwi £100, kusiti kwamanye amatyala bade babe lishumi elinane ababanjwa. Makube kunjenjenje kulapo kuhamba iramwena elikulo—

Unga lendawo umfo ka Levy angxmana ukuyikubula ; ukuba ubuntu umzi ontsondu uknyamkela. Uti noko apnkaneke atyalwe asuke nako esiya mgama nendlu enze kona into apa ekutiwa libhoma—imiti yezihango yodwa. Yinqaba ukuba enjengemiti imiti enjenge migam eyenza mhle umzi kufupi enikwe intlobo ezimbini zemfundo nezindlu, njengokuba besenjenalo abelungu. Yinto ongafika nomzi omndli, kumzi yamawetu, useloko ungumgqaluke ekungazanga kutile mti kwo—into esoloko yaxweba. Kwala nakumntu oke wati waka indlu efana nesolomlungu angake asho akudwelisa imi nazi kwi £100, kusiti kwamanye amatyala bade babe lishumi elinane ababanjwa. Makube kunjenjenje kulapo kuhamba iramwena elikulo—

Ubhela lomsele. Mayikngelwe lento. Uyalizakela umzi zezizinto. Sifumana emapepene inqakwana elinma- ndi ngointshato ngumntwenyana kwazinye ityalike ati (kaloku bateta Isingesi): " Love, honour and obey," [ndikutande, ndikubeke, read it wunco more, so's de lady kin ketch de full solemnity of de meain'; 'I'se been married befo' l' " [Ivupinde kwakona Mntanzwi, Mntanzwi, ngokela, ukuba ikedi lide libuqonde kubizane awermbambo nawokwapula umteto. Ngawo kwapula umteto izizi zize kwi £100, kusiti kwamanye amatyala bade babe lishumi elinane ababanjwa. Makube kunjenjenje kulapo kuhamba iramwena elikulo—

Ubhela lomsele. Mayikngelwe lento. Uyalizakela umzi zezizinto. Sifumana emapepene inqakwana elinma- ndi ngointshato ngumntwenyana kwazinye ityalike ati (kaloku bateta Isingesi): " Love, honour and obey," [ndikutande, ndikubeke, read it wunco more, so's de lady kin ketch de full solemnity of de meain'; 'I'se been married befo' l' " [Ivupinde kwakona Mntanzwi, Mntanzwi, ngokela, ukuba ikedi lide libuqonde kubizane awermbambo nawokwapula umteto. Ngawo kwapula umteto izizi zize kwi £100, kusiti kwamanye amatyala bade babe lishumi elinane ababanjwa. Makube kunjenjenje kulapo kuhamba iramwena elikulo—

Ubhela lomsele. Mayikngelwe lento. Uyalizakela umzi zezizinto. Sifumana emapepene inqakwana elinma- ndi ngointshato ngumntwenyana kwazinye ityalike ati (kaloku bateta Isingesi): " Love, honour and obey," [ndikutande, ndikubeke, read it wunco more, so's de lady kin ketch de full solemnity of de meain'; 'I'se been married befo' l' " [Ivupinde kwakona Mntanzwi, Mntanzwi, ngokela, ukuba ikedi lide libuqonde kubizane awermbambo nawokwapula umteto. Ngawo kwapula umteto izizi zize kwi £100, kusiti kwamanye amatyala bade babe lishumi elinane ababanjwa. Makube kunjenjenje kulapo kuhamba iramwena elikulo—

Ubhela lomsele. Mayikngelwe lento. Uyalizakela umzi zezizinto. Sifumana emapepene inqakwana elinma- ndi ngointshato ngumntwenyana kwazinye ityalike ati (kaloku bateta Isingesi): " Love, honour and obey," [ndikutande, ndikubeke, read it wunco more, so's de lady kin ketch de full solemnity of de meain'; 'I'se been married befo' l' " [Ivupinde kwakona Mntanzwi, Mntanzwi, ngokela, ukuba ikedi lide libuqonde kubizane awermbambo nawokwapula umteto. Ngawo kwapula umteto izizi zize kwi £100, kusiti kwamanye amatyala bade babe lishumi elinane ababanjwa. Makube kunjenjenje kulapo kuhamba iramwena elikulo—

Ubhela lomsele. Mayikngelwe lento. Uyalizakela umzi zezizinto. Sifumana emapepene inqakwana elinma- ndi ngointshato ngumntwenyana kwazinye ityalike ati (kaloku bateta Isingesi): " Love, honour and obey," [ndikutande, ndikubeke, read it wunco more, so's de lady kin ketch de full solemnity of de meain'; 'I'se been married befo' l' " [Ivupinde kwakona Mntanzwi, Mntanzwi, ngokela, ukuba ikedi lide libuqonde kubizane awermbambo nawokwapula umteto. Ngawo kwapula umteto izizi zize kwi £100, kusiti kwamanye amatyala bade babe lishumi elinane ababanjwa. Makube kunjenjenje kulapo kuhamba iramwena elikulo—

Ubhela lomsele. Mayikngelwe lento. Uyalizakela umzi zezizinto. Sifumana emapepene inqakwana elinma- ndi ngointshato ngumntwenyana kwazinye ityalike ati (kaloku bateta Isingesi): " Love, honour and obey," [ndikutande, ndikubeke, read it wunco more, so's de lady kin ketch de full solemnity of de meain'; 'I'se been married befo' l' " [Ivupinde kwakona Mntanzwi, Mntanzwi, ngokela, ukuba ikedi lide libuqonde kubizane awermbambo nawokwapula umteto. Ngawo kwapula umteto izizi zize kwi £100, kusiti kwamanye amatyala bade babe lishumi elinane ababanjwa. Makube kunjenjenje kulapo kuhamba iramwena elikulo—

Ubhela lomsele. Mayikngelwe lento. Uyalizakela umzi zezizinto. Sifumana

Imvo Zabantsundu

(NATIVE OPINION.)

Authorized Medium for the Publication of Government Notices addressed to Natives throughout the Colony and the Territories.

IXABISO 3d.]

KING WILLIAMS TOWN, NGOLWESI-NE, AUGUST 6, 1891.

[Vol. X, No. 353

KING WILLIAMS TOWN ADVERTISEMENTS.

DYER AND DYER

KING WILLIAMSTOWN.

BAFIKELWE, baye kanjaqo bebeke pambi komzi into eninzi YEMPAHLA ENTSHA eketiweyo yo

BUSIKA BO 1891.

Isuti Zamadoda ze Tweed ziqalela kwi 16/6 nge suti Ibhulukwe Zamadoda ze Tweed ,, 3/
Ibhatyi Zamadoda ze Tweed ,, 3/
Ihempe Zamadoda Ezimhlope ,, 3/
Ihempe Zamadoda Zokusebenza 1/-, 1/3-, 1/6- ku 3/6 inye Iminqwazi Yamadoda eyi Felt iqalela kwi 2/6 Iminqwazi Yamadoda ye Tweed ,, 2'

Ikapsana Zamadoda, Idyasi, (Auctioneers), njalo-njalo, kwivenkile endala ka WHITLLE, bayc beya kuvu-yiswa kukufumana impahla yentlobo zonke, eya kutengiswa w aamsinyane ngalo mini ye fandesi.

Ibhulukwe Zamadoda Zokutshata ezisikiweyo ziqala kwi 17s 9d Ibhatyi ne Ondulubhatyi ze Tweed Ezimnyami ,, 17s 6d Isuti Zamadoda Ezimnyama (zilungile zomelele) ,,

32s 6d

Iblankete Ezimhlope zentlobo zonke, Ibla- nkete ezinamabala zentlobo zonke, londulubhatyi ziqala kwi 1/3, Ikausi ziqala kwi 6d, Ihempe zoboya zika Haunt 3/9 (zitshipu kanye), Isuti Zamakwenkwe, Ihempe, Iminqwazi, Izihlangu, njalo-njalo, ngamanani onke.

IMPAHLA EZINTSHA,

(Ngo Stemele benke).

Otenge nge PONTI unikwa ISHELENI.

DYER NO DYER,

Indlu Yokunxiba Yabantu,
KING WILLIAMS TOWN.

BALIMI: KANGELANI APA!

IXESHA LOKUTYA LO 1891.

S INOVUYO olukulu ekwaziseni ukuba sizimisele ukutenga amanani amakulu, kususela kwingxowa enye kude kuye kuma Waka amahlanu, xa isampulu zizezilungileyo, INGOLOWA, IRASI, IMBEWU, YEHABILE, UMBONA, AMAZIMBA, IMBOTYI, ITAPILE, njalo-njalo, Ngamanani Apakamileyo ase Markeni NGE CASH Ipetshana elixela ubunzima namaxabiso, liya kurikwa umtengisi ngamnye.

ISEBE LOKUTENGISELA

Kuya kusivuyisa kunene ukutabata umsebenzi wokutengisele nabanina INKUNI, IHABILE, UMBONA, okanye nantonina kwi Marike Yakusasa. Sokupa nomntu oyaziyo idolopu ukuhamba ne Nqwelo. Sibiza imalana encinane ngokutengisele umntu.

GILBERT FOX and SON,
MARKET SQUARE, KING
WILLIAMS TOWN.

WOODROW & HOWARD

BAEUNA ukwazisa izihlobo zabo Ezintsundu ukuba baqale ibhizinisi yokutetela Ifandesi

KING WILLIAMSTOWN ADVERTISEMENTS.

Beauchamp, BoothCo.

(EBIYEKA J. J. IRVINE & CO.)

Ivenkile YE MPAHLA
EZIBUHLUNGU NGA-
MAXABISO ANGATSHIPU.

ITYALI—Zintle kodwa ziyalahlwa, ziqala kwe- ze 4/6 to £2 inye.

I PRINTI ezi “best” ezihlanjwayo 6d. yard. Edluliseleyo itshipu i Satin Emhlope ne Cream

i Muslin yokunxiba enemigea 4/d. yard.

I Satin Ezimhlope nezi Cream, IOJd., 1/-, 1/6 nge yard.

Ingubo Zabatshakazi ezenziwa nge zintsha ifashini.

Iflawa Zabatshakazi. Izigubungelo Zabatshakazi.

Ingubo Zokutshata Zamadoda, Izitofu zokwenza Ibhulukwe Zokutshata Ziyasikwa.

Ibhatyi Ezimnyama ezi “ best ” Zetwidi.

OF Yizani kuzibonela
ezimpahlangokwe-
nu. Ngapambi kokuba nitenge
napina
yiyani ko

BEAUCHAMP, BOOTH & CO.

E-QONCE,
KINGWILLIAMSTOWN.

AMAYEZA

KA “SIKWA”

ANOKUFUNYANWA KUPELA

KWIARENTE YAKE

—u—

ALWINUS BOCK,
E MARKET SQUARE, E

QONCE. “ THE

ARCADE”

PEACOCK BROS. &
WEIR,

NGOKU BANEMPAHLA ENINZI EKETIWEYO

Yabo **BONKE**
Ubuqheleqhele
BAMANKAZANA.

IMPAHLA ZAMADODA,
IZIHLANGU,
I SHOES, njalo-njalo.

Lempahla ilungele Abantu Bonke,
Amaxabiso Onke, Nendidi
Zonke.

NGOBUHLE NANGOKOMELELA AYINA KUDLULWA NAYIYIPINA.

Abo bangaba banento
abayifunayo elunge nezi zinto
zingentla boba baya zinceda
ngokutyelelela

“THE ARCADE,”
E KOMANI.

Kubo Bonke Abalesa

‘Imvo.’

BANGABA banceda kwa Ipepa lendaba labo abantu
bakowetu ukuti, xa basukuba benento abafuna uku
zitenga, bavelele, ngangoko banako, kuzo zonke indawo
ivenkile ezimpahla ihlokonyiswe ngezaziso kwi “ Mvo.”
Kungalilungelo nakubo bengayifihlanga lonto
kubanivenkile.

GRAHAMSTOWN ADVERTISEMENTS.

BON MARCHE

E- RINI

Sineyona mpahla ininzi, nentle
esi
Xekweni apa.

ONKE AMAGUMBI ANEMPAHLA
EKETIWEYO.

Ezona Printi zintle 4ld ne 6d nge yadi. I Galatiya 6d
ngeyadi. Ikeleko Emhlope ne Brown, iqalela kwi 2ld nge
yadi. I flanelle 3d nge yadi. Ilinzi 4l ngeyadi. I Sunshades 1s
inye. Ikwiliti 2s lid inye. Itawuli 3d inye. I Cretomes 2d
nge yadi.

IMPAHLA YAMADODA,
YONKE IYELUNGILEYO :

IBHULUKWE ZEKODI ziqalela kwi 4s 6d inye.
IBHATYI ZEKODI ziqalela kwi 10s 6d inye.
ISUTI ZETWIDI ziqalela kwi 14s 9d.
IHEMPE ZOKUSEBENZA ziqalela kwi 1s.
IHEMPE EZIMHLOPE 2s lid.
IMINQWAZI iqalela kwi 2s 6d.
IKAUSI ziqalela kwi 4d nge pair.

INDLU

YAMANENEKAZI

Yonke Impahla yabaza Kutshata
iko.

Ilokwe Esezitungiwe, nabo bonke
Ubu qheleqhele bamankazana,
bunokwenziwa nge xesha elifupi.

JOHN W. BAYES & CO.,

Kwi Kona ye Bathurst Street ne Church Square,
GRAHAMSTOWN

f111290

KING WILLIAMS TOWN ADVERTISEMENT.



LEMINYAKA I



18

IGQITILEYO,

SINGENISE KWELI LIZ
WE

IBLANKETE ZOBOYA

EZILUKWE NGOBUGCISA
OBU- BODWA, Igama lazo yi
“EXTRA NAVY or MATTROSS.”

Kungeniswe ngabanye intlobontlobo ezifana
noluhlobo; esigqibe ke kwelokuba
SIZIPAULE i BLANKETE ZONKE
ngopawu esiluqinisele na Komkulu
ngohlobo Iwemifanekiso le yongamele
lenteto.

Ukuba ufuna IBLANKETE
YEYENENE, kangelisa
kunene ukuba inawona
umfanekiso we
NGONYAMA kwelinye
LAMASONDO ayo.

ZONKE EZI BLANKETE
ZIZEZINGATANDATYUZWAYO.
ZONKE EZI BLANKETE ZILUNGILE ZITE
GUNGQU. IBLANKETE NGANYE IYAYIVELA
IMBOLA.

Kwivenkile enitenga kuzo-ke
bizani Iblankete ezinomfanekiso we
Ngonyama.

Ziya kubako kuzo zonke ivenkile za Pesheya
kwe Nciba nase zidolopini zonke.

APO ZIPAKULWA KONA KUKO

PEACOCK BROS, and
WEIR,

E QONCE.

Ngabobodwa abanokubhala lomfanekiso we Ngonyama.

Inyama ne Zonka,

Nento ezinjenge kofu ne swekile zitengeni ko

BOURKE no MARSH,
E Nyutawini nakwisitalato
esipambi

kwe ofisi ngase mcantcatweni.